

COVID-19 | Maatregelen | 29/10/2021

Somali | Vertaald uit het Nederlands

Talaabooyinka 29 Oktoobar

Hordhac

Dawladdu waxay leedahay xeerar si ay fayraska Koronaha u joojiso. Xushmee xeerarka. Haddii aad sidaas yeesho xanuunku kugu dhici maayo qof kalena ku ridi maysid. Bilayska ayaa ku kantarooli kara.

Fiiro gaar ah: Magaalooyinka iyo degmooyinka qaarkood waxay leeyihiin xeerar dheeri ah. Hubi bogga interneetka ee magaaladaada ama degmadaada.

Talooy si loo helo deyr iyo jiilaal nabdoon

- Waxa fiican in la is tallaalo. Haddii dad badan la tallaalo, markaas way inoo ammaan badnaan doontaa dhammaanteen.
- Ma jirran tahay? Guriga joog oo is baar
- Ma la xidhiidhay qof qaba korona? Ma dalka dibaddiisaad ka soo noqotay? Ixtiraam xeerarka la xiriira karantiilka iyo is gooni yeelka.
- Si fiican u leeri guriga: fur daaqadaha.
- Sigaar ah u ilaali dadka nugul. Tusaale ahaan: dadka ka weyn 65 sano, dadka qaba dhibaatooyinka wadnaha, sambabada ama kelyaha iyo dadka u nugul caabuqyada

Covid Safe Ticket (CST) -Tigidka Badbaadada ee Covid-ka

- Laga bilaabo 1-da Noofembar, waxaad goobaha qaarkood u baahan doontaa tigidka badbaadada ee Covid-ka (CST), tusaale ahaan
 - Mar kaad joogto Kafee ama makhaayad
 - Xarumaha jirdhiska
 - Goobaha diskoteeg-ga ama dhacdooyinka waaweyn.
- Covid Safe Ticket ayaa ku tusaya in
 - si buuxda lagu tallaalay ugu yaraan 14 maalmood gudaheed.
 - ama aad soo martay baaris korona ah oo taban (negatief) (ugu badnaan jiraa 72 saacadood).
 - ama uu dhawaan kugu dhacay korona (in aan ka badnayn 180 maalmood ka hor)
- Waxaad ka heli kartaa Covid Safe Ticket www.covidsafe.be ama app-ka CovidSafeBE.

Maaskarada afka

- Ma ka weyn tahay 12 sano? Markaa maaskarada afka waa qasab goobaha dadweynaha. Tusaale ahaan:
 - Dukaanka dhexdiisa
 - Gaadiidka dadweynaha
 - Xarunta daryeelka caafimaadka; tusaale ahaan cisbitaalka ama xarunta daryeelka waayeelka
 - Hoolka-tiyaatar-ka, hoolka-riwaayadaha, xarunta isboortiga,...
 - Maktabadda dhexdeeda
 - Inta lagu jiro cibaadada

Shaqo

- Waxa fiican inaad guriga ku shaqayso.
- Shaqo ma aaddaa? Raac shuruucda shaqadaada.
- Su'aalo ma qabtaa? Waxa macluumaad ku siin doona maamulahaaga.

Dukaammada

- Dukaamadu way furan yihiin.
- Waxaa jira suuq.
- Dukaanka habeenkii shaqeeya wuu furan yahay.
- Timajarayaasha iyo xirfadaha kale ee aan caafimaadka xiriir la lahayn way furan yihiin. Tusaale ahaan: daryeelka cagaha iyo qurxinta cidiyaha, goobaha qurxinta gaarka.
- Xiro maaskaro afka ah marka aad joogo goobaha lagaaga baahanyahay in aad xirato.

Hoteellada, maqaaxiyaha iyo kafateeriyadaha

- Kafateeriyadaha iyo maqaaxiyaha way furan yihiin.
- Waa inaad haysataa Covid Safe Ticket. Waxaad ka heli kartaa tigidka Covid Safe Ticket www.covidsafe.be ama app-ka CovidSafeBE.

Waqtiyada firaaqada

- Gurigaaga dad waad ku martiqaadi kartaa,
- Waxaa jira dhacdooyin ama bandhigyo. Tusaale ahaan: tiyaatarka, tartamada isboorti ee xirfadeed ama riwaayadaha.
- Hawlaha la soo agaasimay, sida naadi ama urur, waa la ogol yahay.
- Adeegyada cibaadada waa la ogol yahay.
- Meel kasta waad ku jimicsan kartaa. Goobaha diskoteega iyo qoob -ka cayaarka ayaa furan.

U fiirso:

- Gudaha goobaha qaarkood waa inaad maaskaro afka xirataa. Tusaale ahaan: maktabad, hoolka masraxa, hoolka riwaayadaha, xarunta isboortiga, ...
- Goobaha qaarkood waxay kaaga baahan yihiin inaad haysato Covid Safe Ticket. Tusaale ahaan: xafadaha waaweyn, diskoteeg-ga iyo goobaha jimicsiga.

- Waxaad ka heli kartaa Covid Safe Ticket www.covidsafe.be ama app-ka CovidSafeBE.
- Ma lagaa rabaa inaad tusto Covid Safe Ticket? Markaa xirashada maaskaro afka ma aha qasab.

Xanaanooyinka (Crèches) iyo Iskuulka

- Xanaanooyinka (crèches) way furan yihiin.
- Carruurta way aadi karaan dugsiga. Dugsigaaga ayaa ku siin doona macluumaad dheeraad ah.

Safarka dalka dibaddiisa

- Waxa fiican inaad u safrin meel ka baxsan Midowga Yurub
- Ma aadaysaa dalka dibaddiisa? Waxa jira 3 koodho-midabo ah(kleurcodes).
 - **Guduud(Rood):** waa deegaan ama dal halista coronaha in aad qaaddaa ay sarayso. Waxa fiican halkan inaad u safrin.
 - **Liimi(Oranje):** waa deegaan ama dal halista coronaha in aad qaaddaa dhexdhexaad ay tahay. Halkan waxa fiican in aadan u safrin.
 - **Cagaar(Groen):** waa deegaan ama dal halista coronaha in aad qaaddaa ay hoosayso. Halkan waad u safri kartaa.
 - Ka fiiri bogga internetka <https://www.info-coronavirus.be/nl/kleurcodes-per-land/>
- Dalka aad aadayso xeerarka ka jira ka fiiri bogga internetka ee diplomatie.belgium.be

Markaad ka soo noqoto safarka dibadda

- Ma soo joogtay in ka badan 48 saac dalka dibaddiisa ?
 - Buux-buuxi warqadan (formulier) aad ka helayso <https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form> inta aanad ku soo laaban Bejamka.
 - Ma waxaad ka timid aag cagaar ah ama liimi ah? Ma'aha qasab inaad isbaarto iyo inaad karantiil gasho midna.
 - Ma waxaad ka timid aag guduud ah oo ka tirsan Midowga Yurub?
 - ▶ Ma haysataa Warqadda-cadaynta-tallaalka ama Warqadda-cadaynta-ka-soo-kabashada? Inaad karantiil gasho ama aad isbaarto qasab ma'aha.
 - ▶ Ma haysatid Warqadda-cadaynta-tallaalka ama Warqadda-cadaynta-ka-soo-kabashada? Ma haysatid baaritaan koronaha ah oo taban (negatief ah) oo ugu badnaan 72 saacadood jir ah? Isbaar maalinta 1 iyo maalinka 7 ka dib markaad ka soo laabato safarkaaga.
 - ▶ Baaritaankaagu ma yahay mid togan (positief)? Markaas waa in aad 10 bari karantiil gashaa
 - ▶ Carruurta da'doodu ka yar tahay 12 sano ma aha inay baaritaan sameeyaan.
 - Ma waxaad ka timid aag guduud ah oo ka baxsan Midowga Yurub?
 - ▶ Ma haysataa Warqadda-cadaynta-tallaalka? Isbaar maalinta 1 ama 2 ka dib markaad ka soo laabato safarkaaga. Baaritaankaagu ma yahay mid taban (negatief)? Markaas waad ka bixi kartaa karantiilka marka aad hesho natiijadaada. Mar kale is baar maalinka 7-aad. Mayahay mid kamida baaritaanaas mid togan (positief)? Waa inaad gashaa 10 maalmood oo karantiil ah. Carruurta da'doodu ka yar tahay 12 sano ma'aha inay baaritaan sameeyaan.
 - ▶ Ma haysatid Warqadda-cadaynta-tallaalka? Waa inaad karantiil ku jirtaa 10 maalmood. Isbaar maalinta 1 iyo maalinka 7 ka dib markaad ka soo laabato safarkaaga. Natiijada baaritaanka maalinka 7aad ma yahay mid taban (negatief)? Markaa karantiilka waad ka soo bixi kartaa.

- ▶ Waxaa jira dalal aan tani sidaas u ahayn. Liiskan dalakaas waxaad ka heli kartaa <https://www.info-coronavirus.be/nl/kleurcodes-per-land/>
- Ma waxaad ka timid aag khatar-tiisu ay aad u sarayso?
 - ▶ Macluumaad ka guud ee aagagga waxaa laga heli karaa [info-coronavirus.be/nl/hoog-risicolanden/](https://www.info-coronavirus.be/nl/hoog-risicolanden/)
 - ▶ Kani ma yahay waddan ka baxsan Midowga Yurub?
 - > Waa inaad karantiil ku jirtaa 10 maalmood. Tan waxaa laga rabaa qof walba.
 - > Isbaar maalinta 1 iyo maalinta 7 kadib markaad ku soo laabato Beljamka.
 - ▶ Kani ma ka tirsan yahay Midowga Yurub ama aagga Schengen?
 - > Ma haysatid shahaado tallaal?
 - + Isbaar maalinka 1-aad ee aad guriga ku soo laabato. Baaritaankaagu ma yahay mid taban(negatief)? Markaa waad ka bixi kartaa karantiilka.
 - + Kadib mar kale is baar maalinta 7.
 - + Baaritaanku ma yahay mid togan (positief)? Waa inaad karantiil ku jirtaa 10 maalmood.

Fadlan ogow: waxaa lagugu ganaaxi karaa 250 euro haddii aadan sidan sameyn.

Dhiirigelin

Xeerarkan waxa ay muhiim u yihiin caafimaadka qof kasta. Qofkasta waxa laga rabaa in uu xushmeeyo.

Inaad sidaa yeesho waad ku mahadsantahay. Si wada jir ah ayaan fayraska Corona-ha u joojinaynaa.